



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
**ФГБОУ ВО «Брянский государственный технический
университет» (БГТУ)**

Факультет отраслевой и цифровой экономики

(наименование факультета/института)

Кафедра «Иностранные языки»

(наименование кафедры, ответственной за реализацию дисциплины)

УТВЕРЖДАЮ

**Первый проректор по учебной
работе и цифровизации**

В.А. Шкаберин

«25» апреля 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

учебной дисциплины

«Иностранный язык»

(наименование дисциплины)

15.05.01 Проектирование технологических машин и комплексов

(код и наименование специальности или направления подготовки)

№ 24 Проектирование технологических машин и комплексов

(направленность (профиль)/ специализация образовательной программы)

высшее образование – специалитет

(уровень образования)

инженер

(квалификация, присваиваемая по специальности или направлению подготовки)

очная

(форма обучения)

2022

(год набора)

Брянск 2022

Рабочая программа учебной дисциплины
«Иностранный язык»

(наименование дисциплины)

15.05.01 Проектирование технологических машин и комплексов

(код и наименование специальности или направления подготовки)

№ 24 Проектирование технологических машин и комплексов

(направленность (профиль)/специализация образовательной программы)

Разработал(и):

доцент, к. филол. н., доцент

(должность, ученая степень, ученое звание)

(подпись)

Н.В. Ситянина

(И.О. Фамилия)

зав. кафедрой, к. пед. н., доцент

(должность, ученая степень, ученое звание)

(подпись)

Г.В. Царева

(И.О. Фамилия)

ст. преподаватель

(должность, ученая степень, ученое звание)

(подпись)

Л.М. Пугачева

(И.О. Фамилия)

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры
«Иностранные языки»

(наименование кафедры, ответственной за реализацию дисциплины)

11.02.2022 г., протокол № 2

Заведующий кафедрой

к. пед. н., доцент

(ученая степень, ученое звание)

(подпись)

Г.В. Царева

(И.О. Фамилия)

Согласовано:

Заведующий выпускающей кафедрой

«Металлорежущие станки и инструменты»

(наименование выпускающей кафедры)

к.т.н., доцент

(ученая степень, ученое звание)

(подпись)

Щербаков А.Н

(И.О. Фамилия)

© Ситянина Н.В., Царева Г.В.,
Пугачева Л.М., 2022

© ФГБОУ ВО «Брянский государственный
технический университет», 2022

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|----|
| ПРЕДИСЛОВИЕ..... | 5 |
| 1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ | 5 |
| 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ФГОС | 5 |
| 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ..... | 5 |
| 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ | 6 |
| 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ | 7 |
| 5.1. Структура дисциплины..... | 7 |
| 5.2. Распределение формируемых компетенций по разделам (темам) дисциплины..... | 8 |
| 5.3. Лекции | 8 |
| 5.4. Лабораторные работы | 8 |
| 5.5. Практические занятия | 8 |
| 5.6. Самостоятельная работа обучающихся | 16 |
| 5.7. Организация текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся | 17 |
| 6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ | 18 |
| 7. РЕАЛИЗАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТЕХНОЛОГИЙ ЭЛЕКТРОННОГО ОБУЧЕНИЯ И (ИЛИ) ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ..... | 18 |
| 8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ | 19 |
| 8.1. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся | 19 |
| 8.2. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины | 20 |
| 8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», используемых при изучении дисциплины | 22 |
| 8.4. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и (или) информационных справочных систем | 22 |
| 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ | 22 |
| 10. ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ..... | 23 |

| | |
|---|----|
| 11. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ | 24 |
| 11.1. Методические материалы для педагогических работников | 24 |
| 11.2. Методические материалы для обучающихся | 25 |
| 12. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ | 26 |
| 12.1. Виды и средства оценивания результатов освоения дисциплины | 26 |
| 12.2. Шкала оценивания при текущем контроле успеваемости | 26 |
| 12.3. Шкала оценивания при промежуточной аттестации обучающихся | 27 |
| 12.4. Оценивание окончательных результатов обучения по дисциплине | 27 |
| 12.5. Характеристика результатов обучения | 27 |
| 12.6. Контрольно-измерительные материалы для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся | 28 |
| 13. ВОСПИТАТЕЛЬНАЯ РАБОТА | 28 |

ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебная дисциплина «Иностранный язык» (далее – дисциплина) ориентирована на формирование у обучающихся компетенций в рамках основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОПОП ВО) по специальности 15.05.01 Проектирование технологических машин и комплексов, специализация «№ 24 Проектирование технологических машин и комплексов».

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение обучаемыми необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи дисциплины:

Коммуникативные задачи: обучение практическим умениям и навыкам свободного чтения оригинальной литературы соответствующей отрасли знаний на иностранном языке; оформления извлеченной из иностранных источников информации в виде перевода, реферата, аннотации; устного общения в монологической и диалогической форме; письменного делового общения.

Когнитивные задачи: приобретение знаний и навыков формулирования цели, планирования и достижения результатов в научной деятельности на иностранном языке.

Развивающие задачи: развитие способности четко и ясно излагать свою точку зрения на иностранном языке, уважать чужое мнение по научной проблеме; стремиться к сотрудничеству; вырабатывать общую позицию в условиях различия взглядов и убеждений.

Воспитательные задачи: формирование уважения к языку и культуре носителей языка; воспитание коммуникабельности, коммуникативно-речевого такта; приобщение к самостоятельному выполнению заданий, работе со справочной литературой, зарубежными источниками информации.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ФГОС

Дисциплина входит в обязательную часть учебного плана и реализуется на 1-2 курсах в 1, 2, 3, 4 семестрах.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся компетенций УК-4, представленных в таблице 1.

Таблица 1 – Требования к результатам освоения учебной дисциплины

| Код и наименование компетенции | Индикаторы компетенций | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны: | | |
|---|--|---|---|--|
| | | знать | уметь | владеть |
| УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | УК-4.1. Устанавливает контакт и развивает профессиональное общение на государственном языке или на иностранном (ых) языке (ах) в объеме, достаточном для академического и профессионального взаимодействия | фонетическую систему изучаемого языка; базовую лексику, представляющую нейтральный стиль, а также основную терминологию в области своей специальности; наиболее употребительную (базовую) грамматику и основные грамматические явления, характерные для общепрофессиональной устной монологической и диалогической речи; культуру и традиции стран изучаемого языка | понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на культурные, общенаучные, и профессиональные темы | основными навыками ведения межкультурной коммуникации (задавать вопросы и отвечать на них) |
| | УК-4.2. Применяет современные коммуникационные технологии для академического и профессионального взаимодействия | базовую лексику; основные грамматические явления, характерные для устной и письменной речи; а также, современные коммуникационные технологии | применять изученные коммуникационные технологии на практике | основными навыками письменной речи и деловой переписки |
| | УК-4.3. Демонстрирует умение составлять, переводить, редактировать различные академические и профессиональные тексты | основные приемы аннотирования, реферирования и перевода литературы по профилю | читать, переводить со словарем, составлять и редактировать специальную литературу по широкому профилю | основами публичной речи – делать сообщения, доклады, презентации на иностранном языке |

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц (324 академических часа). Распределение трудоемкости дисциплины по видам учебной работы и семестрам представлено в таблице 2.

Таблица 2 – Распределение трудоемкости дисциплины по видам учебной работы и семестрам

| Виды учебной работы в соответствии с учебным планом образовательной программы | Трудоемкость, час. | | | | | | | | | | | | |
|--|--------------------|------------|----|----|----|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Всего | Семестр | | | | | | | | | | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | A | B | C |
| 1. Контактная работа обучающихся с педагогическими работниками, в том числе: | 128 | 32 | 32 | 32 | 32 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 1.1. Лекции, час. | 0 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 1.2. Лабораторные работы, час. | 0 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| в том числе в форме практической подготовки | | | | | | | | | | | | | |
| 1.3. Практические занятия, час. | 128 | 32 | 32 | 32 | 32 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| в том числе в форме практической подготовки | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Самостоятельная работа обучающихся, час. | 142 | 22 | 31 | 22 | 67 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся, в том числе: | 54 | | | | | | | | | | | | |
| 3.1. Экзамен, семестр | | - | | | | | | | | | | | |
| 3.2. Зачет, семестр | 54 | 1, 2, 3, 4 | | | | | | | | | | | |
| 3.3. Зачет с оценкой, семестр | | - | | | | | | | | | | | |
| 3.4. Курсовой проект (контроль), семестр | | - | | | | | | | | | | | |
| 3.5. Курсовая работа (контроль), семестр | | - | | | | | | | | | | | |
| 3.6. Расчетно-графическая работа (контроль), семестр | | - | | | | | | | | | | | |
| 3.7. Контрольная работа (контроль), семестр | | - | | | | | | | | | | | |
| Общая трудоемкость (9 з.е.) | 324 | | | | | | | | | | | | |

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Структура дисциплины

Структура дисциплины представлена в виде тематического плана в таблице 3.

Таблица 3 – Тематический план дисциплины

| Наименование раздела (темы) дисциплины | Трудоемкость, час. | | | | |
|--|--------------------|--------|---------------------|----------------------|------------------------|
| | Всего | Лекции | Лабораторные работы | Практические занятия | Самостоятельная работа |
| Раздел 1. Фонетика | 17 | — | — | 8 | 9 |
| Раздел 2. Лексика | 41 | — | — | 20 | 21 |
| Раздел 3. Грамматика | 41 | — | — | 20 | 21 |
| Раздел 4. Стили и жанры | 15 | — | — | 6 | 9 |
| Раздел 5. Страноведение | 15 | — | — | 6 | 9 |
| Раздел 6. Говорение | 48 | — | — | 24 | 24 |
| Раздел 7. Аудирование | 17 | — | — | 8 | 9 |
| Раздел 8. Чтение | 35 | — | — | 16 | 19 |
| Раздел 9. Письмо | 41 | — | — | 20 | 21 |
| Итого | 270 | — | — | 128 | 142 |

5.2. Распределение формируемых компетенций по разделам (темам) дисциплины

Распределение формируемых компетенций по разделам дисциплины представлено в таблице 4.

Таблица 4 – Формирование компетенций по разделам дисциплины

| Наименование раздела (темы) дисциплины | Код индикатора достижения компетенции | | |
|--|---------------------------------------|--------|--------|
| | УК-4.1 | УК-4.2 | УК-4.3 |
| Раздел 1. Фонетика | + | | |
| Раздел 2. Лексика | + | + | + |
| Раздел 3. Грамматика | + | + | + |
| Раздел 4. Стили и жанры | | + | + |
| Раздел 5. Страноведение | | + | |
| Раздел 6. Говорение | + | | |
| Раздел 7. Аудирование | | | + |
| Раздел 8. Чтение | | + | + |
| Раздел 9. Письмо | | + | |

5.3. Лекции

Занятия лекционного типа по дисциплине не предусмотрены учебным планом образовательной программы (таблица 5).

Таблица 5 – Тематика и содержание лекций

| Наименование темы дисциплины | Тема лекции | Содержание лекции | Трудоемкость, час. |
|------------------------------|-------------|-------------------|--------------------|
| — | — | — | — |
| Итого | — | — | — |

5.4. Лабораторные работы

Лабораторные работы по дисциплине не предусмотрены учебным планом образовательной программы (таблица 6).

Таблица 6 – Тематика лабораторных работ

| Наименование темы дисциплины | Тема лабораторной работы | Трудоемкость, час. |
|------------------------------|--------------------------|--------------------|
| — | — | — |
| Итого | — | — |

5.5. Практические занятия

Практические занятия по дисциплине предусмотрены учебным планом образовательной программы.

Перечень практических занятий, их содержание и трудоемкость представлены в таблице 7.

Таблица 7 – Тематика и содержание практических занятий

| Наименование темы (раздела) дисциплины | Содержание практического занятия | Трудоем- кость, час. |
|--|--|----------------------------|
| 1 семестр | | |
| Раздел 1. Фонетика Раздел 3. Грамматика | 1. Входной тест для контроля уровня знаний. 2. Вводный фонетический курс: специфика артикуляции звуков, основные особенности произношения, чтение транскрипции. 3. Изучение теоретического материала по теме «Имя существительное, число и падеж существительного» | 2 |
| Раздел 1. Фонетика Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 8. Чтение | 1. Вводный фонетический курс: интонационные модели, ритм нейтральной речи. 2. Выполнение грамматических упражнений на закрепление темы «Имя существительное, число и падеж существительного». 3. Введение лексических единиц к тексту и ознакомительное чтение | 2 |
| Раздел 1. Фонетика Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 8. Чтение Раздел 6. Говорение | 1. Вводный фонетический курс: основные особенности стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации. Контрольная работа. 2. Усвоение теоретического материала по теме «Артикль (основные правила употребления)» 3. Закрепление изученной лексики. 4. Выполнение послетекстовых упражнений к тексту, обсуждение его содержания в вопросах и ответах | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 6. Говорение | 1. Выполнение грамматических упражнений на закрепление темы «Артикль (основные правила употребления)». 2. Изучение словообразовательных суффиксов. 3. Составление диалогов на тему «Актуальность изучения иностранного языка» | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 8. Чтение Раздел 9. Письмо | 1. Изучение теоретического материала по теме «Местоимение». 2. Работа над словарным минимумом к тексту. 3. Изучающее чтение текста. 4. Заполнение формы заявления | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 7. Аудирование Раздел 6. Говорение | 1. Закрепление теоретического материала по теме «Местоимение». 2. Составление монологического высказывания на основе информации, полученной из текста с использованием перечня вопросов. 3. Прослушивание аудиозаписи и выполнение заданий к тексту | 2 |
| Раздел 3. Грамматика | 1. Усвоение теоретического материала по теме «Прилагательное, степени сравнения прилагательных». | 2 |

| | | |
|--|---|---|
| Раздел 8. Чтение Раздел 6. Говорение | 2. Изучение продуктивных суффиксов имен прилагательных. 3. Чтение и перевод текста по общественно-политической тематике. 4. Составление диалогов по проблеме, затронутой в тексте | |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 6. Говорение Раздел 9. Письмо | 1. Выполнение грамматических упражнений на закрепление темы «Прилагательное, степени сравнения прилагательных». 2. Работа в парах. Восстановление пропущенных частей микродиалогов с использованием речевых клише. 3. Написание письма личного характера | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 8. Чтение Раздел 5. Страноведение | 1. Изучение теоретического материала по теме «Видо-временные формы глагола». 2. Работа с текстовым материалом с целью расширения кругозора в области культуры и традиций страны изучаемого языка. | 2 |
| Раздел 5. Страноведение Раздел 6. Говорение | 1. Конференция по обсуждению культуры и традиций страны изучаемого языка | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 8. Чтение | 1. Изучение теоретического материала по теме «Видо-временные формы глагола». Выполнение грамматических упражнений на закрепление. 2. Работа над словарным минимумом к тексту. 3. Изучающее чтение текста. 4. Составление плана текста | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 6. Говорение Раздел 7. Аудирование | 1. Изучение теоретического материала по теме «Видо-временные формы глагола». Выполнение грамматических упражнений на закрепление. 2. Составление монологического высказывания на основе информации, полученной из текста с использованием плана. 3. Прослушивание аудиозаписи и выполнение заданий к тексту | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 9. Письмо | 1. Усвоение теоретического материала по теме «Видо-временные формы глагола». Выполнение грамматических упражнений на закрепление. 2. Чтение и перевод текста по специальности. 3. Написание делового письма | 2 |
| Раздел 2. Лексика Раздел 8. Чтение Раздел 6. Говорение | 1. Ознакомление с лексикой по теме «Мой университет». 2. Чтение текста «Мой университет». 3. Выполнение послетекстовых лексических и грамматических упражнений. 4. Составление монолога по теме «Мой университет» | 2 |
| Раздел 2. Лексика Раздел 6. Говорение Раздел 9. Письмо | 1. Закрепление изученной лексики. 2. Обсуждение ранее прочитанного текста. 3. Написание биографии | 2 |
| Раздел 3. Грамматика | 1. Выполнение итогового лексико-грамматического теста. 2. Индивидуальная работа с текстом: чтение, перевод, пересказ | 2 |

| | | |
|--|---|-----------|
| Раздел 2. Лексика Раздел 8. Чтение Раздел 6. Говорение | | |
| | Итого | 32 |
| 2 семестр | | |
| Раздел 4. Стили и жанры | 1. Понятие о стиле (обиходно-литературный, официально-деловой, научный, художественный). 2. Чтение и анализ коротких текстов различных стилей | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 8. Чтение Раздел 7. Аудирование | 1. Усвоение теоретического материала по теме «Пассивный залог». 2. Введение лексических единиц к тексту и ознакомительное чтение. 3. Прослушивание аудиозаписи и выполнение заданий к тексту | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 6. Говорение | 1. Выполнение грамматических упражнений по теме «Пассивный залог». 2. Закрепление изученной лексики. 3. Выполнение послетекстовых упражнений к тексту, обсуждение его содержания в вопросах и ответах | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 6. Говорение Раздел 9. Письмо | 1. Изучение теоретического материала по теме «Модальные глаголы». 2. Составление монологического высказывания на основе информации, полученной из текста. 3. Написание делового письма | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 6. Говорение | 1. Выполнение грамматических упражнений на закрепление темы «Модальные глаголы». 2. Изучение фразовых глаголов. Выполнение упражнений на закрепление. 3. Работа в парах. Составление микродиалогов с использованием изученных фразовых глаголов | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 8. Чтение Раздел 9. Письмо | 1. Усвоение теоретического материала по теме «Согласование времен». 2. Работа над словарным минимумом к тексту. 3. Изучающее чтение текста. 4. Запись содержания текста в виде тезисов | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 6. Говорение | 1. Выполнение грамматических упражнений на закрепление темы «Согласование времен». 2. Доклад по проблематике изученного текста на основе тезисов. | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика | 1. Изучение словообразовательных приставок. 2. Введение лексических единиц к тексту и ознакомительное чтение. 3. Составление диалогов по проблеме, затронутой в тексте | 2 |

| | | |
|---|--|-----------|
| Раздел 8. Чтение Раздел 6. Говорение | | |
| Раздел 2. Лексика Раздел 9. Письмо | 1. Закрепление изученной лексики. 2. Написание письма личного характера | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 8. Чтение Раздел 6. Говорение | 1. Изучение особенностей различных типов предложений. 2. Чтение и перевод текста по общественно-политической тематике. 3. Составление диалогов по проблеме, затронутой в тексте | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 5. Страноведение | 1. Закрепление изученного грамматического материала. 2. Просмотр видеофильма по страноведческой тематике | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 8. Чтение | 1. Усвоение теоретического материала по теме «Виды придаточных предложений». 2. Чтение и перевод коротких публицистических текстов без словаря | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 8. Чтение | 1. Выполнение грамматических упражнений на закрепление темы «Виды придаточных предложений». 2. Работа над словарным минимумом к тексту. 3. Ознакомительное и изучающее чтение текста | 2 |
| Раздел 2. Лексика Раздел 6. Говорение Раздел 7. Аудирование | 1. Закрепление изученной лексики. 2. Обсуждение ранее прочитанного текста. 3. Прослушивание аудиозаписи и выполнение заданий к тексту | 2 |
| Раздел 8. Чтение Раздел 6. Говорение | 1. Индивидуальная работа с текстом: чтение, перевод, пересказ | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика | 1. Выполнение итогового лексико-грамматического теста. 2. Чтение текста, ответы на вопросы, пересказ | 2 |
| | Итого | 32 |
| 3 семестр | | |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 6. Говорение | 1. Входной тест для контроля уровня знаний. 2. Усвоение теоретического материала по теме «Причастие». 3. Работа над лексикой по теме «Моя специальность» | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 6. | 1. Выполнение грамматических упражнений на закрепление темы «Причастие». 2. Закрепление лексики в процессе перевода текста «Моя спе- | 2 |

| | | |
|--|---|---|
| Говорение Раздел 2. Лексика | циальность» с иностранного языка на русский. 3. Выполнение послетекстовых упражнений к тексту «Моя специальность» | |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 6. Говорение Раздел 2. Лексика | 1. Изучение теоретического материала по теме «Независимый причастный оборот». 2. Составление монологического высказывания по теме «Моя специальность» | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 8. Чтение Раздел 2. Лексика Раздел 4. Стили и жанры | 1. Выполнение грамматических упражнений на закрепление темы «Независимый причастный оборот». 2. Ознакомление с различными стилями и жанрами. 3. Чтение и перевод текста по специальности. 4. Поиск и анализ терминов в сфере профессиональной коммуникации | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 7. Аудирование | 1. Усвоение теоретического материала по темам «Герундий». 2. Работа с лексикой в целях расширения активного словаря. 3. Прослушивание аудиозаписи и выполнение заданий к тексту | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 8. Чтение Раздел 6. Говорение | 1. Выполнение грамматических упражнений на закрепление тем «Герундий». 2. Чтение и перевод текста по специальности. 3. Составление монологического высказывания на основе информации, полученной из текста с использованием перечня вопросов | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 6. Говорение | 1. Изучение словообразовательных аффиксов. 2. Работа в парах. Восстановление пропущенных частей микродиалогов с использованием речевых клише | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 8. Чтение Раздел 6. Говорение | 1. Выполнение грамматических упражнений на закрепление словообразовательных аффиксов. 2. Чтение и перевод текста по специальности. 3. Составление диалогов по проблеме, затронутой в тексте | 2 |
| Раздел 2. Лексика Раздел 8. Чтение | 1. Работа с терминами, относящимися к сфере профессиональной коммуникации. 2. Чтение и перевод текста по специальности без словаря | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 8. Чтение Раздел 9. Письмо | 1. Выполнение грамматических упражнений по теме «Конверсия». 2. Чтение текста по специальности с целью поиска нужной информации. 3. Заполнение анкеты-автобиографии | 2 |
| Раздел 2. Лексика Раздел 9. Письмо | 1. Работа с терминами, относящимися к сфере профессиональной коммуникации. 2. Составление тезисов. 3. Профессионально-ориентированное чтение текста с целью | 2 |

| | | |
|---|---|-----------|
| Раздел 8. Чтение | поиска нужной информации | |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 9. Письмо | 1. Изучение теоретического материала по теме «Инфинитив». 2. Составление писем-факсов и служебных записок | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 8. Чтение Раздел 6. Говорение | 1. Выполнение грамматических упражнений на закрепление темы «Инфинитив». 2. Чтение и перевод текста по специальности. 3. Составление ситуативных диалогов | 2 |
| Раздел 8. Чтение Раздел 2. Лексика Раздел 6. Говорение | 1. Чтение и перевод текста по специальности. 2. Упражнения на расширение пассивного словарного запаса. 3. Подготовка устного сообщения по проблеме, затронутой в тексте | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 8. Чтение Раздел 2. Лексика | 1. Выполнение грамматических упражнений по теме «Сложные определения». 2. Чтение и перевод коротких текстов по специальности без словаря. 3. Лексические упражнения на расширение активного словаря | 2 |
| Раздел 2. Лексика Раздел 3. Грамматика | 1. Выполнение итогового лексико-грамматического теста. 2. Контрольный перевод текста по специальности | 2 |
| | Итого | 32 |
| 4 семестр | | |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 8. Чтение | 1. Усвоение теоретического материала по теме «Объектный инфинитивный оборот». 2. Изучение лексического материала. 3. Чтение и перевод текста по специальности | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 9. Письмо Раздел 8. Чтение | 1. Выполнение грамматических упражнений по теме «Объектный инфинитивный оборот». 2. Обучение составлению аннотации. 3. Составление аннотации по прочитанному тексту | 2 |
| Раздел 2. Лексика | 1. Чтение и перевод текста по специальности. 2. Поиск и анализ терминов в области профессиональной коммуникации | 2 |
| Раздел 8. Чтение Раздел 6. Говорение Раздел 2. Лексика | 1. Чтение текста по специальности. 2. Передача содержания прочитанного текста через составление монологического высказывания. 3. Работа с терминами, относящимися к сфере профессиональной коммуникации | 2 |
| Раздел 3. | 1. Усвоение теоретического материала по теме «Субъектный | 2 |

| | | |
|---|--|---|
| Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 8. Чтение Раздел 9. Письмо | инфинитивный оборот». 2. Знакомство с лексикой деловых переговоров. 3. Чтение и перевод текста по специальности. Составление аннотации | |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 6. Говорение Раздел 2. Лексика | 1. Выполнение грамматических упражнений на закрепление темы «Субъектный инфинитивный оборот». 2. Ролевая игра «Ведение переговоров». 3. Лексические упражнения на расширение активного словаря | 2 |
| Раздел 9. Письмо Раздел 8. Чтение | 1. Схема реферирования текста. 2. Чтение и перевод текста профессиональной направленности. 3. Реферирование предложенного текста | 2 |
| Раздел 7. Аудирование Раздел 6. Говорение Раздел 8. Чтение Раздел 2. Лексика | 1. Прослушивание аудиозаписи и выполнение заданий к тексту. 2. Составление диалогов с использованием данных речевых клише. 3. Чтение и реферирование публицистического текста | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 9. Письмо | 1. Усвоение теоретического материала по теме «Придаточные предложения». 2. Обучение составлению писем-факсов и служебных записок. 3. Написание служебной записки и составление факса | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 8. Чтение Раздел 6. Говорение | 1. Выполнение грамматических упражнений по теме «Придаточные предложения». 2. Чтение и письменный перевод специального текста. 3. Обсуждение проблемы, затронутой в тексте в форме диалога | 2 |
| Раздел 9. Письмо Раздел 2. Лексика | 1. Обучение составлению различных типов деловых писем: запроса, заказа, жалобы. 2. Составление письма-запроса. 3. Работа с терминами, относящимися к сфере профессиональной коммуникации | 2 |
| Раздел 9. Письмо Раздел 8. Чтение | 1. Чтение и перевод текста по специальности без словаря. 2. Контроль понимания услышанного через составление краткого письменного сообщения | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 9. Письмо Раздел 8. Чтение | 1. Усвоение теоретического материала по теме «Условные предложения». 2. Составление письма-заказа. 3. Чтение и перевод рекламного текста | 2 |

| | | |
|---|--|------------|
| Раздел 3. Грамматика Раздел 8. Чтение Раздел 6. Говорение | 1. Выполнение грамматических упражнений по теме «Условные предложения». 2. Профессионально-ориентированное чтение текста с целью поиска нужной информации. 3. Составление ситуативных диалогов | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 6. Говорение Раздел 9. Письмо | 1. Выполнение грамматических упражнений по темам «Составные предлоги», «Местоименные наречия». 2. Обсуждение тем докладов предстоящей конференции. 3. Составление резюме | 2 |
| Раздел 3. Грамматика Раздел 2. Лексика Раздел 9. Письмо | 1. Выполнение итогового лексико-грамматического теста. 2. Проверка докладов, представленных на конференцию. 3. Заполнение бланка-заявки на участие в конференции. 4. Работа с презентациями | 2 |
| Итого | | 32 |
| Всего | | 128 |

5.6. Самостоятельная работа обучающихся

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение, представлены в таблице 8.

Таблица 8 – Вопросы для самостоятельного изучения дисциплины

| Наименование темы (раздела) дисциплины | Вопросы для самостоятельного изучения темы |
|--|--|
| Раздел 1. Фонетика | Типы интонационных конструкций. Особенности ударения. Ассимиляция. Аккомодация |
| Раздел 2. Лексика | Многозначность слов. Явления синонимии и омонимии. Языковые клише, фразеологизмы |
| Раздел 3. Грамматика | Словообразовательные модели. Сложные синтаксические конструкции |
| Раздел 4. Стили и жанры | Функциональные стили английского языка |
| Раздел 5. Страноведение | Социокультурные традиции ведения беседы |
| Раздел 6. Говорение | Речевой этикет. Риторические приемы публичной речи |
| Раздел 7. Аудирование | Трудности понимания иноязычной речи на слух и пути их преодоления |
| Раздел 8. Чтение | Различные виды чтения: просмотровое, поисковое |
| Раздел 9. Письмо | Виды деловых писем |

В процессе самостоятельной работы обучающиеся должны принимать решение по рассматриваемой проблеме с минимальным участием педагогического работника. Для решения поставленных задач может использоваться дополнительная литература и источники в информационно-коммуникационной сети «Интернет». Для закрепления пройденного материала педагогическим работником могут выдаваться домашние задания.

В таблице 9 указаны виды самостоятельной работы, выполняемые обучающимися при изучении соответствующих тем дисциплины.

Таблица 9 – Виды самостоятельной работы

| Наименование темы (раздела) дисциплины | Виды самостоятельной работы |
|--|---|
| Раздел 1. Фонетика | Освоение специфики артикуляции звуков, основных особенностей произношения, интонационных моделей, ритма нейтральной речи. Чтение транскрипции |
| Раздел 2. Лексика | Изучение и закрепление стилистически нейтральной наиболее употребительной лексики, базовой терминологической лексики по направлению подготовки. Повторение и использование в речи наиболее распространенных разговорных формул-клише |
| Раздел 3. Грамматика | Повторение частей речи; видовременных и неличных форм глагола; активного и страдательного залога; правила согласования времен; особенностей синтаксиса и словообразования. Выполнение грамматических упражнений и тестов |
| Раздел 4. Стили и жанры | Чтение и анализ текстов различных стилей |
| Раздел 5. Страноведение | Работа с текстовым материалом с целью расширения кругозора в области страноведения. Подготовка к конференции по страноведению |
| Раздел 6. Говорение | Составление монологических высказываний по изучаемой тематике, подготовка диалогов. Подготовка к конференции |
| Раздел 7. Аудирование | Выполнение заданий по ранее прослушанной аудиозаписи. Развитие навыков аудирования на дополнительном материале |
| Раздел 8. Чтение | Чтение и перевод текстов разных типов, в том числе аутентичных |
| Раздел 9. Письмо | Составление аннотаций, рефератов, тезисов, сообщений; написание частных писем |

5.7. Организация текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины. Формы контрольно-оценочных мероприятий, проводимых в рамках текущего контроля успеваемости, представлены в таблице 10.

Таблица 10 – Формы и периодичность текущего контроля успеваемости

| Вид учебной работы | Форма текущего контроля успеваемости | Периодичность осуществления |
|------------------------------------|---|-----------------------------|
| Практические занятия | Тестирование, составление монологических высказываний и диалогов, диктант, написание делового письма, чтение и перевод текста, ответы на вопросы, аудирование | На каждом занятии |
| Самостоятельная работа обучающихся | - устная (устный опрос, доклада по результатам самостоятельной работы и т.д.); - письменная (письменный опрос, выполне- | В течение семестра |

| | | |
|--|---|--|
| | ние глоссариев и т.д.); - тестовая (бланочное или компьютерное тестирование) | |
|--|---|--|

Оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине (промежуточная аттестация обучающихся) осуществляется в форме зачета, проводимого в устной/ письменной форме. Аттестационное испытание может включать в себя прохождение теста с использованием технологии компьютерного тестирования. Для уточнения оценки экзаменатор может проводить короткий опрос-собеседование с обучающимся и (или) выдавать ему дополнительные задания.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В ходе освоения дисциплины применяются следующие образовательные технологии: личностно-ориентированные, активизации деятельности обучающихся, интеллектуальной направленности, проблемного обучения, диалоговые и профессионально-ориентированные (таблица 11).

Таблица 11 – Образовательные технологии, применяемые в ходе преподавания дисциплины

| Вид учебной работы | Применяемые образовательные технологии |
|--------------------------------------|--|
| Практические занятия | Репродуктивные, частично поисковые, исследовательские (поисковые) на основе: анализа конкретных ситуаций, обучающих игр, эвристической беседы, обсуждения сложных и дискуссионных вопросов и проблем |
| Самостоятельная работа обучающихся | Подготовка к практическим занятиям Изучение дополнительной литературы Подготовка к зачету |
| Промежуточная аттестация обучающихся | Зачет в письменной и устной формах |

7. РЕАЛИЗАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТЕХНОЛОГИЙ ЭЛЕКТРОННОГО ОБУЧЕНИЯ И (ИЛИ) ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

В электронной информационно-образовательной среде БГТУ размещается электронный курс дисциплины, включающий в себя:

- сведения об авторе курса;
- краткое описание курса;
- рабочую программу дисциплины;
- методические указания по выполнению практических работ;
- материалы и тестовые задания для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Наименование электронных курсов в электронной информационно-образовательной среде БГТУ – «Английский язык (информационные и техни-

ческие направления) – авторы Царева Г.В., Ситянина Н.В.» и «Немецкий язык – авторы Ревеко Л.С., Пугачева Л.М.».

Электронный курс предназначен для обеспечения обучающихся всеми необходимыми учебно-методическими материалами, а также проведения контрольно-оценочных мероприятий в процессе обучения. При необходимости осуществляется файловый обмен отчетами о выполнении обучающимися самостоятельной работы.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся

В учебно-методическое обеспечение включены методические указания для выполнения практических занятий.

Методические указания разработаны в соответствии с тематикой дисциплины и учебным планом. В том числе:

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Иностранный язык. Английский язык. Аудирование : методические указания к практическим занятиям для студентов 1-го курса очной формы обучения по всем направлениям подготовки / [разраб. Г. П. Чмыхова]. – Брянск : БГТУ, 2021. – 24 с. – URL: <http://mark.lib.tu-bryansk.ru/marcweb2/Found.asp>. – Дата публикации: 15.11.2021. – Режим доступа: для зарегистрир. читателей НБ БГТУ. – Текст : электронный.
2. Английский язык: методические указания к разговорной теме «Мой университет» с применением обучающих игр для студентов 1 курса всех специальностей очной формы обучения / [разраб. Ю. А. Воронцова]. – Брянск : БГТУ, 2021. – 18 с. – URL: <http://mark.lib.tu-bryansk.ru/marcweb2/Found.asp>. – Дата публикации: 15.11.2021. – Режим доступа: для зарегистрир. читателей НБ БГТУ. – Текст : электронный.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Немецкий язык : методические указания для контроля знаний студентов 1-го курса очной формы обучения по всем направлениям подготовки / [разраб. Н. В. Куцобина]. – Брянск : БГТУ, 2021. – 27 с. – URL: <http://mark.lib.tu-bryansk.ru/marcweb2/Found.asp>. – Дата публикации: 15.11.2021. – Режим доступа: для зарегистрир. читателей НБ БГТУ. – Текст : электронный.
2. Немецкий язык. Мой университет : методические указания к разговорной теме с применением обучающих игр для студентов 1-го курса очной формы обучения по всем направлениям подготовки / [разраб. Н. В. Куцобина, Л. М. Пугачева]. – Брянск : БГТУ, 2021. – 20 с. – URL: <http://mark.lib.tu-bryansk.ru/marcweb2/Found.asp> (дата публикации 19.07.2021). – Режим доступа для зарегистрированных читателей НБ БГТУ. – Текст : электронный.

8.2. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Основная литература

1. Шевцова, Г. В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие / Г. В. Шевцова, Л. Е. Москалец. – М. : ФЛИНТА, 2018. – 392 с. – ISBN 978-5-9765-0713-5 – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com/book/118645> (дата обращения: 26.01.2020). – Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Жукова, Ю.В. Английский язык для студентов неязыковых вузов: учебное пособие по дисциплине «английский язык» для студентов всех специальностей первого и второго курсов технических вузов / Ю.В. Жукова. – Ульяновск, УГТУ, 2020. – 978-5-9795-2080-3. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com/book/118645> (дата обращения: 26.01.2020). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

Дополнительная литература

1. Орловская, И.В. Учебник английского языка для технических университетов и вузов : учебник. / И. В. Орловская, Л. С. Самсонова, А. И. Скубрияева. – 13-е изд. – М. : Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2015. – 447с. – ISBN 978-5-7038-4068-9.
2. Дроздова, Т. Ю. English Grammar. Reference & Practice. Грамматика английского языка : учеб. / Т. Ю. Дроздова, А. И. Берестова, В. Г. Маилова. – Санкт-Петербург : Антология, 2018. – 432 с. – ISBN 978-5-94962-165-3 – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com/book/36897> (дата обращения: 26.01.2020). – Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Полякова, Т. Ю. Английский язык для инженеров : учеб. / Т. Ю. Полякова, Е. В. Синявская, О. И. Тынкова, Э. С. Улановская. М. : КНОРУС, 2016. – 560 с. – ISBN 978-5-4468-0342-2.
4. Гришаева, Е.Б. Деловой иностранный язык / Е.Б. Гришаева. И.А., Машукова. – Красноярск: Сиб. федер. ун-т, 2015. – 192 с. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com/book/36897> (дата обращения: 26.01.2020). – Режим доступа: для авториз. пользователей.
5. Комарова, А. И. Английский язык. Страноведение : учебник для вузов / А. И. Комарова, И. Ю. Окс, В. В. Колосовская. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2020. – 456 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-11328-0. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru/88052.html> (дата обращения: 16.02.2020). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

Справочная литература

1. Мюллер, В. К. Новый англо-русский, русско-английский словарь с двусторонней транскрипцией 40 000 слов и словосочетаний / [под ред. Карантирова С. И.]. – М. : Хит кн., 2016. – 702 с. – ISBN 978-5-9907363-7-5.
2. Мюллер, В. К. Англо-русский, русско-английский словарь : ок. 130 000 слов, словосочетаний и значений / В. К. Мюллер. – М. : АСТ, 2014. – 640 с. – ISBN 978-5-17-084626-9.
3. Мюллер, В. К. Новейший англо-русский русско-английский словарь : в 2 ч. : 120 000 слов и словосочетаний с транскрипцией в обеих частях / В. К. Мюллер. – М.: Дом Славян. кн., 2013. – с. 768 – ISBN 978-5-91503-263-9.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Основная литература

1. Богданова, Н. Н. Учебник немецкого языка для технических университетов и вузов : учебник / Н. Н. Богданова, Е. Л. Семенова. – 4-е изд. – М.: МГТУ им. Н. Э. Баумана, 2018. – 448 с. – (Серия «Иностранный язык в техническом университете») – ISBN 978-5-7038-4912-5.
2. Немецкий язык для технических вузов : учебник / Н. В. Басова, Л.И. Ватлина, Т. Ф. Гайвоненко, В.Я. Тимошенко, Л.В. Шупляк ; под ред. Т. Ф. Гайвоненко. – 13-е изд., перераб и доп. – М. : КноРус, 2018. – 510 с. – (Бакалавриат). – ISBN 978-5-406-04135-2 – DOI 10.15216/978-5-406-04135-2– Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com/book/118645> (дата обращения: 26.01.2020). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

Дополнительная литература

1. Лытаева, М. А. Немецкий язык для делового общения. Wirtschaftsdeutsch: durch Theorie und Praxis zum Erfolg : учебник и практикум для академического бакалавриата / М. А. Лытаева, Е. С. Ульянова. – М. : Юрайт, 2017. – 409 с. (Серия : Бакалавр. Академический курс) – ISBN 978-5-9916-5909-3.
2. Миляева, Н. Н. Немецкий язык. Deutsch. A1-A2 : учеб. и практикум для бакалавриата и магистратуры / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина ; под ред. А. Ф. Зиновьевой. – М. : Юрайт, 2016. – 347 с. – (Бакалавр и магистр. Академический курс). – ISBN 978-5-9916-6620-6.
3. Паремская, Д. А. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие : учеб. пособие – Минск : «Вышэйшая школа», 2016. – 351 с. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com/book/118645> (дата обращения: 26.01.2020). – Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Романова, Н. Л. Немецкий язык. Словообразование. Грамматика : учеб. пособие / Н. Л. Романова, Г.С. Петрова. – М. : Флинта, 2013. – 112 с. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com/book/118645> (дата обращения: 26.01.2020). – Режим доступа: для авториз. пользователей.
5. Нарустранг, Е. В. Übungen zur deutschen Grammatik = Упражнения по грамматике немецкого языка : учебное пособие. – СПб. : Антология, 2014. – 272

с. – ISBN 978-5-94962-131-8 – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com/book/118645> (дата обращения: 26.01.2020). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

Справочная литература

1. Большой немецко-русский словарь : ок. 180000 лекс. единиц: в 3 т. – Т 1. А-К / под рук. О. И. Москальской. – 11-е изд., стер. – М. : Рус. яз.-Медиа, 2008. – 760 с. – ISBN978-5-9576-0382-5.
2. Большой немецко-русский словарь : ок. 180000 лекс. единиц: в 3 т. – Т 2. L-Z / под рук. О.И. Москальской. – 11-е изд., стер. – М.: Рус. яз.-Медиа, 2008. – 680 с. – ISBN978-5-9576-0383-2.
3. Большой немецко-русский словарь : ок. 180000 лекс. единиц: в 3 т. – Т 3. / под рук. О. И. Москальской. – 11-е изд., стер. – М.: Рус. яз.-Медиа, 2008. – 363 с. – ISBN978-5-9576-0384-9.

8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», используемых при изучении дисциплины

1. Сайт научной библиотеки (<https://libri.tu-bryansk.ru>)
2. Электронно-библиотечная система «Лань» (<https://e.lanbook.com>).
3. Электронно-библиотечная система «IPRbooks» (<http://www.iprbookshop.ru>).
4. Электронно-библиотечная система «Издательский дом «Гребенников» (<http://grebennikon.ru>).
5. Единое окно доступа к информационным ресурсам (<http://window.edu.ru>).
6. Национальная электронная библиотека (<http://www.elibrary.ru>).
7. Федеральное хранилище «Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов» (<http://school-collection.edu.ru>).
8. Федеральный Интернет-портал «Российское образование» (<http://www.edu.ru>).

8.4. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и (или) информационных справочных систем

1. Система дистанционного обучения «Moodle».
2. Операционная система класса Microsoft Windows.
3. Офисный пакет приложений «Microsoft Office».

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для обеспечения обучения необходима следующая материально-техническая база:

– аудитория для проведения практических занятий оборудованная мультимедийным компьютерным проектором, средствами звуковоспроизведения,

проекционным экраном;

- учебная аудитория, оснащенная комплектом мебели и доской, для проведения консультаций, зачета;
- компьютерные классы с постоянным доступом к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», а также читальные залы научной библиотеки БГТУ для самостоятельной работы обучающихся.

10. ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Изучение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья организуется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

При проведении учебных занятий обеспечивается соблюдение следующих требований:

- учебные занятия проводятся для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для обучающихся в ходе учебных занятий;
- присутствие ассистента из числа работников БГТУ или привлеченных лиц, оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, общаться с педагогическим работником и т. п.);
- обучающиеся с учетом их индивидуальных особенностей могут пользоваться необходимыми им техническими средствами;
- материально-технические условия должны обеспечивать возможность беспрепятственного доступа обучающихся в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже; наличие специальных кресел и других приспособлений).

Университетом созданы специальные условия для получения высшего образования обучающимися с ОВЗ:

1) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

- наличие альтернативной версии официального сайта организации в сети «Интернет» для слабовидящих;
- размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме (с учетом их особых потребностей) справочной информации о расписании учебных занятий (информация должна быть выполнена крупным рельефно-контрастным шрифтом (на белом или желтом фоне) и продублирована шрифтом Брайля);
- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую

помощь;

- обеспечение выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

- обеспечение доступа обучающегося, являющегося слепым и использующего собаку-проводника, к зданию организации;

2) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

- дублирование звуковой справочной информации о расписании учебных занятий визуальной (установка мониторов с возможностью трансляции субтитров (мониторы, их размеры и количество необходимо определять с учетом размеров помещения);

- обеспечение надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации;

3) для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, материально-технические условия должны обеспечивать возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения Университета, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, локальное понижение стоек-барьеров; наличие специальных кресел и других приспособлений).

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

11.1. Методические материалы для педагогических работников

Основными формами организации обучения по дисциплине являются практические занятия и самостоятельная работа обучающихся.

Организация практических занятий по дисциплине направлена на углубление научно-теоретических знаний обучающихся, формирование практических умений и овладение определенными методами самостоятельной работы.

Задачи практических занятий:

- помочь обучающимся систематизировать, закрепить и углубить знания теоретического характера;

- научить обучающихся приемам решения задач из предметной области дисциплины;

- способствовать овладению навыками и умениями, входящими в структуру формируемых компетенций в результате освоения дисциплины;

- научить их работать с информацией, пользоваться справочной, научной и методической литературой;

- формировать умение учиться самостоятельно, т.е. овладевать методами, способами и приемами самообучения, саморазвития и самоконтроля.

Содержание практических занятий составляют:

- лексические диктанты;

- выполнение грамматических упражнений;

- опросы и дискуссии;

- выполнение практических заданий;
- тестирование и др.

На практических занятиях и конференциях рекомендуется использование иллюстративного материала (текстовой, графической и цифровой информации) и мультимедийных форм презентаций.

Самостоятельная работа обучающихся предполагает аудиторную и внеаудиторную формы организации.

Основными видами самостоятельной работы обучающихся без участия педагогического работника являются: формирование и усвоение содержания практического занятия на базе рекомендованной преподавателем учебной литературы, включая информационные образовательные ресурсы (электронные учебники, электронные библиотеки и др.); подготовка к занятиям; текущий самоконтроль.

Основными видами самостоятельной работы обучающихся с участием педагогического работника являются: текущие консультации, прием и разбор домашних заданий (в часы практических занятий) и др.

При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на конспекты грамматического и лексического материала, рекомендуемую литературу, консультации преподавателя и др.

11.2. Методические материалы для обучающихся

Обучающимся, изучающим дисциплину, необходимо знать требования, предъявляемые к их различным видам учебных занятий, в том числе практическим, индивидуальным и др. (таблица 12).

Таблица 12 – Методические рекомендации обучающимся по освоению дисциплины

| Вид учебной работы | Организация деятельности обучающегося |
|---|--|
| Практические занятия | Ознакомление с целью и задачами занятия. Конспектирование теоретического материала, изложенного преподавателем. Чтение и перевод текстов. Выполнение упражнений и практических заданий. Написание диктантов. Выполнение тестов. Аудирование и просмотр видеозаписей по заданной теме. |
| Изучение дополнительной литературы и самостоятельная подготовка к практическим занятиям | Ознакомление с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, словари и аутентичные тексты. Выполнение переводов текстов, упражнений и практических заданий. Усвоение лексического материала. Составление монологических и диалогических высказываний на заданную тему. Написание деловых писем. Составление аннотаций и реферирование текстов. Подготовка докладов для конференции. |
| Подготовка к зачету | Подготовка к зачету предполагает тщательное освоение и повторение грамматического и лексического материала практических занятий. |

12. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

12.1. Виды и средства оценивания результатов освоения дисциплины

Виды и средства оценивания результатов освоения дисциплины представлены в таблице 13.

Таблица 13 – Виды и средства оценивания результатов освоения дисциплины

| Код индикатора достижения компетенции | Оценочные средства текущего контроля успеваемости | Оценочные средства промежуточной аттестации обучающихся |
|---------------------------------------|---|---|
| УК-4.1 | 1. Ответы на вопросы 2. Составление монологических высказываний 3. Составление диалогов 4. Аудирование | Комплексное задание |
| УК-4.2 | 1. Тестирование 2. Диктант 3. Написание делового письма | Комплексное задание |
| УК-4.3 | 1. Чтение и перевод текста 2. Ответы на вопросы 3. Аудирование | Комплексное задание |

12.2. Шкала оценивания при текущем контроле успеваемости

Оценивание отдельных видов работ в процессе изучения дисциплины рекомендуется осуществлять с использованием следующей шкалы:

– обучающийся ответил правильно на более, чем 90 % заданных вопросов или вопросов-тестов, выполнил и успешно защитил практические работы, показал отличное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала ит.д. – «отлично» (максимальный уровень освоения компетенций);

– обучающийся ответил правильно на 75-89% заданных вопросов или вопросов-тестов, выполнил и защитил практические работы с незначительными замечаниями, показал хорошее владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала ит.д. – «хорошо» (средний уровень освоения компетенций);

– обучающийся ответил правильно на 60-74% заданных вопросов или вопросов-тестов, выполнил и защитил практические работы со значительными замечаниями, показал удовлетворительное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала и т.д. – «удовлетворительно» (минимальный уровень освоения компетенций);

– обучающийся ответил правильно на менее, чем 60% заданных вопросов или вопросов-тестов, не выполнил все или выполнил часть практических работ, не защитил или защитил их со значительными замечаниями, при выполнении задания обучающийся не продемонстрировал уровень самостоятельного владения умениями и навыками при решении профессиональных задач в рамках

усвоенного учебного материала и т.д. – «неудовлетворительно» (минимальный уровень освоения компетенций не достигнут).

В процесс преподавания дисциплины педагогическим работником формируется оценка, характеризующая текущую успеваемость обучающегося.

12.3. Шкала оценивания при промежуточной аттестации обучающихся

При проведении промежуточной аттестации обучающихся в форме зачета используется шкала оценивания, представленная в таблице 14.

Таблица 14 – Шкала оценивания при промежуточной аттестации обучающихся

| Уровень освоения (оценка) | Планируемые результаты освоения дисциплины |
|---|--|
| Высокий (зачтено / отлично) | Лексико-грамматический тест выполнен в объеме 85% и выше, выполнен письменный адекватный перевод всего текста, грамматические и лексические ошибки отсутствуют, количество стилистических ошибок минимально; даны грамотные ответы на вопросы по содержанию текста, устный пересказ на иностранном языке изложен с минимальным количеством речевых ошибок |
| Повышенный (зачтено / хорошо) | Лексико-грамматический тест выполнен в объеме 70% и выше, выполнен письменный адекватный перевод всего текста, количество грамматических, лексических и стилистических ошибок минимально; даны грамотные ответы на вопросы по содержанию текста, устный пересказ на иностранном языке изложен с небольшим количеством речевых ошибок |
| Базовый (зачтено / удовлетворительно) | Лексико-грамматический тест выполнен в объеме не менее 50%; из предложенного для чтения текста понято не менее 2/3 информации, даны грамотные ответы на вопросы по содержанию текста, устный пересказ на иностранном языке изложен с минимальным количеством речевых ошибок, лексико-грамматический тест выполнен в объеме не менее 50%; из предложенного для чтения текста понято не менее 2/3 информации, даны грамотные ответы на вопросы по содержанию текста, устный пересказ на иностранном языке изложен с минимальным количеством речевых ошибок |
| Низкий (не зачтено / неудовлетворительно) | Лексико-грамматический тест выполнен в объеме менее 50%; текст для чтения понят менее чем на 1/3, в ответах на вопросы допущены ошибки по содержанию текста, устный пересказ на иностранном языке осуществлен с большим количеством лексико-грамматических, логических и стилистических ошибок |

12.4. Оценивание окончательных результатов обучения по дисциплине

Итоговая оценка по дисциплине определяется с учетом результатов промежуточной аттестации обучающегося (зачета) и оценок, полученных обучающимся в ходе текущего контроля успеваемости в семестре.

12.5. Характеристика результатов обучения

Характеристики результатов обучения по дисциплине в зависимости от полученной обучающимся оценки приведены в таблице 15.

Таблица 15 – Характеристика результатов обучения по дисциплине

| Оценка | Характеристика результатов обучения |
|--|---|
| Зачтено (высокий уровень освоения всех индикаторов достижения компетенций) | Содержание дисциплины освоено полностью, все цели достигнуты, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены |
| Зачтено (повышенный уровень освоения индикаторов достижения компетенций) | Содержание дисциплины освоено полностью, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены с незначительными замечаниями |
| Зачтено (базовый уровень освоения индикаторов достижения компетенций) | Содержание дисциплины освоено частично, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, в них имеются ошибки |
| Не зачтено (низкий уровень освоения индикаторов достижения компетенций) | Содержание дисциплины не освоено, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий либо не выполнены, либо содержат грубые ошибки; дополнительная самостоятельная работа над материалом не привела к какому-либо значительному повышению качества выполнения учебных заданий |

12.6. Контрольно-измерительные материалы для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся

Контрольно-измерительные материалы для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся представлены в электронном курсе «Иностранный язык», размещенном в системе электронной поддержки учебных курсов на базе программного обеспечения Moodle со встроенной подсистемой тестирования (edu.tu-bryansk.ru), входящей в состав электронной информационно-образовательной среды БГТУ (<http://edu.tu-bryansk.ru>) и «Фонд оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык».

13. ВОСПИТАТЕЛЬНАЯ РАБОТА

В соответствии с Федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации» воспитание – «деятельность, направленная на развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование у обучающихся чувства патриотизма, гражданской ответственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде».

В учебном процессе воспитательная работа с обучающимися реализуется средствами учебных дисциплин.

Воспитательная деятельность в ходе преподавания дисциплины направлена на формирование у обучающегося системы убеждений, нравственных норм и общекультурных качеств, на оказание им помощи в жизненном само-

определении, нравственном, гражданском и профессиональном становлении, на создание условий для самореализации личности. Воспитательная работа также ориентирует обучающихся на будущую профессиональную деятельность, формируя не только личностные, но и профессионально значимые качества.

Воспитательные задачи во время учебных занятий выполняются в скрытой (контекстной) и открытой (целенаправленной) формах. Скрытая форма воспитательной работы представляет собой воздействие всего хода педагогического процесса на становление личностных качеств обучающихся. Например, соблюдение педагогическим работником трудовой дисциплины, демонстрация преданности науке, заинтересованность в успехе обучающихся, правильная речь, хорошие манеры ит.п. имеют положительное воспитательное значение и формируют у обучающихся добросовестность, исполнительность, трудолюбие, ответственность и другие положительные качества. Обучающиеся неосознанно перенимают данные черты у педагогического работника.

Воспитание в открытой форме – это целенаправленное воздействие содержанием учебной дисциплины на становление личности обучающегося. Например, решение проблем и исследовательская работа формируют у обучающихся умение аргументировать, самостоятельно мыслить, стремление к научному поиску, развивают творчество, профессиональные умения.